

တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးဒီးတၢ်မၤ တၢ်လၢအတၢ်ကြးတဘျ်

www.ibac.vic.gov.au

မ့ၢ်န့ၣ်သးထံၣ်ဘၣ်တၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးဒါ. နတၢ်သး ဒုဒီအိၣ် တမံၤမံၤဒါ. နတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤမၤစၢၤတၢ်လၢတၢ်က
ထူးဖျါထီၣ်မ့ၢ်တၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးလၢကမ့ၢ်အတၢ်ဖံးတၢ်မၤအလီၤဒီးပၤကီၢ်အတၢ်ဖံးမၤလၢအဖိးမံတဖၣ်န့ၣ်
မၤဂီၤကလီၤကမ့ၢ်အစ့ဒီးမၤဘၣ်ဒါဘၣ်ထံးဘံးထီၣ်ရၤဖိတဖၣ်လၢကျဲၤ ဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အကါဒိၣ်တမံၤန့ၣ်,
နတၢ်ကဒူးကဒုၣ်မၤစၢၤပုၤကိးဂၤဒဲးလၢအကမၤလိၣ်န့ၣ်တၢ်မၤလိၣ်လၢအလုၢ်ဒိၣ်ပုၤဒိၣ်လၢတၢ်ဒီသဒါဆူညါတၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်
ကဘျးဒီးတၢ်မၤ တၢ်လၢအတၢ်ကြးတဘျ်တဖၣ်ကသ့န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်န့ၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဆူ IBAC အအိၣ်ကသ့မန့ၣ်လဲၣ်.

၁. တၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးဂ့ၢ်ဝီၤ ခိဖျါလၢကရၢအက့ၢ်အဂီၢ်တခါလၢ အမၤတၢ်လၢကမ့ၢ်အဂီၢ်မ့ၢ်တဖၣ် ပုၤမၤတၢ်ဖိ

တၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးတၢ်န့ၣ်ကဲပုၤတဂၤ လုၢ်သ့ၣ်ခါပတၢ်သဲစး တၢ်ဘျးခိဖျါတၢ်မၤ
ဝဲဒၣ်တၢ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်, ဟံးန့ၢ်မ့ၢ်တဖၣ်ဟ့ၣ်ခိၣ်ဖးလၢဆိး,ဟ့ၣ်လီၤဟ့ၣ်ဖိဖိမ့ၢ်တဖၣ်တၢ်သကိး
တဖၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤအလံာ်ပံးဃာ်တဖၣ်,ဒီးတၢ်သ့မ့ၢ်တဖၣ်တၢ်ဆူ ခုၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ
လၢအအိၣ်ဒီးခွဲးယာ်လၢကသ့ဝဲဒၣ်လၢအနီၢ်တဂၤအနီၢ်တဂၤအတၢ်ဘၣ်ဘျးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

နတီၣ်ထီၣ်တၢ်ကဒူးကဒုၣ်တခါဆူ IBAC အအိၣ်သ့ဝဲဒၣ်ဘၣ်ဃး-



• ကီၢ်စံၣ်ပဒိၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ် (ဝဲကျိၤအပတီၢ်,အကရၢကရိတဖၣ်,
ကမ့ၢ်တၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ်,ကမ့ၢ်ကိၣ်တဖၣ်,ဖျါစိမိတဖၣ်ဒီး TAFE) တဖၣ်



• ဘံးထီၣ်ရၤပၤကီၢ်အပဒိၣ်တဖၣ်, ပုၤမၤတၢ်ဖိအသီတဖၣ်, တၢ်ဒီသဒါ
ဂ့ၢ်ဝီၤအတၢ်မၤစၢၤပၤကီၢ်ပဒိၣ်တဖၣ် (PSOs), ပၤကီၢ်လၢတၢ်ဒူးဃာ်
ဂ့ၢ်ဝီၤအပဒိၣ်တဖၣ်ဒီးပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်



• ကီၢ်ကးပဒိၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိဒီးကီၢ်ကးကရၢဖိတဖၣ်



• ဘျီၣ်ဒိၣ်ကရၢဖိတဖၣ်ဒီးအပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်



• စံၣ်ညါၣ်ကီၢ်တဖၣ်ဒီးကီၢ်မ့ၢ်စံၣ်ညါၣ်ကီၢ်ဒီးစံၣ်ညါၣ်ပီတုၤဝဲကျိၤကရၢဖိ
တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

နယုထၢဟံၣ်ဖျါထီၣ်နတၢ်ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်လီၤလီၤဆူကရၢလၢဘၣ်ထွဲလီၤဒီးနတၢ်က
ဒူးကဒုၣ်အအိၣ်,ခိဖျါကရၢအဝဲန့ၣ်အကမ့ၢ်တၢ်သးစဲအတၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အမူဒါဒိၣ် (Public
Interest Disclosure Coordinator)န့ၣ်သ့စ့ၢ်ကိးလီၤ. ကမ့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီၤတၢ်ကရၢကရိအါဒါ
တၢ်တက့ၢ်န့ၣ်အိၣ်ဒီးပုၤတဂၤလၢ အအိၣ်ဒီးကီၢ်စိတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢ တၢ်ကဆိၣ်ထွဲပုၤမၤ
တၢ်ဖိဒီးပုၤတဂၤဖိလၢတဖၣ်လၢတၢ်ကတီၣ်ထီၣ် တၢ်ကဒူးကဒုၣ်တဖၣ်ဒီးလၢတၢ်ကဒီသဒါ
ဝဲဒၣ်ပုၤလၢအဟ့ၣ်ခုၣ်ညါတၢ်ကစီၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ကဟံၣ်ထီၣ်တၢ်ကမ့ၢ်တဖၣ်ဒီးကဒီသဒါ
ဝဲပုၤ လၢအဟံးန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ဝီတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

နကွၢ်ယုတၢ်ကရၢကရိတဖၣ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမိၤအီၤလၢအကတူၢ်လီၢ်တၢ်ထူးဖျါဟံၣ်
ဖျါတဖၣ်အံၤအစရိတခါသ့ဝဲဒၣ်ဖဲ www.ibac.vic.gov.au/PID န့ၣ်လီၤ.

၂. တၢ်ဖံးမၤတၢ်လၢအတၢ်ကြးတဘျ်လၢကမ့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီၤဒဲးပုၤ

တၢ်ဖံးမၤတၢ်လၢအတၢ်ကြးတဘျ်လၢကမ့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီၤဒဲးပုၤ န့ၣ်တၢ်ထူးထီၣ်အခိပညီအ
တက့ၢ်လီၤလီၤ. ကမ့ၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဖံး မၤတၢ်ခါလၢလီၤလၢအဘၣ်တၢ်မၤအီၤခိဖျါကမ့ၢ်
ဂ့ၢ်ဝီၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအပုၤမၤတၢ်ဖိ လၢအတၢ်မၤန့ၣ်တဖၣ်သဲစးဘၣ်မ့ၢ်တဖၣ် လီၤတူၢ်လီၤ
ကံၢ်လၢကတူၤထီၣ်တၢ်သကံၢ်ပဝးအသနိမ့ၢ်တဖၣ် စံၣ်နီၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအပတီၢ်တဖၣ်
လၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အ ဝဲသ့ၣ်လၢအကဘၣ်မၤဝဲဒၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အမူအဒါတဖၣ်အပုၤမ့ၢ်တဖၣ်
တၢ်သ့ကမ့ၢ်တၢ်စိတၢ်ကမိၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤန့ၣ်လီၤ.

၃. ဘံးထီၣ်ရၤပၤကီၢ်အပုၤမၤတၢ်ဖိလၢအဖိးမၤတၢ်တကြးတဘျ်

IBAC ဟံးန့ၢ်စ့ၢ်ကိးတၢ်ကဒူးကဒုၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဘၣ်ဃးဘံးထီၣ်ရၤပၤကီၢ် အပုၤမၤတၢ်
ဖိ,လၢအဟံၣ်ဃာ်ပၤကီၢ်ပဒိၣ်လၢအဆိၣ်လီၤသးအာၣ်လီၤကမၤတၢ်,ပုၤမၤတၢ်ဖိအသီတ
ဖၣ်, PSOs, ပၤကီၢ်လၢအဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ဒူးဃာ်တၢ်အပဒိၣ်တဖၣ်ဒီးပုၤမၤတၢ်ဖိအဖိးမၤ
လၢအတဖၣ်မံးဒီးတၢ်လီၤဃာ်တၢ်ဘျးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကဲဝဲဒၣ်တၢ်ရၤလီၤတၢ်ဖိတၢ်
လံၤအလီၤဒါတၢ်ဘျးသဲစး,တၢ်နီၣ်သိလုၢ်ဖဲမူၤသးကံၢ်အခါ, ကွဲးလီၤကမ့ၢ်တၢ်လၢလီၢ်တ
ဖၣ်,လံာ်တၢ် မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်အပုၤမ့ၢ်တဖၣ်သ့ဝဲတၢ်စ့ဆူၣ်ကီၢ်တကးဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကဒူးကဒုၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်ဃးဒီးပၤကီၢ်အတၢ်မၤတၢ်လၢအဖိးသဲစးန့ၣ်တၢ်တီၣ်
ထီၣ်အီၤဆူ ဘံးထီၣ်ရၤပၤကီၢ်အစဲၣ်နီၤဂ့ၢ်ဝီၤအပတီၢ်အတၢ်န့ၣ်လီၤ (Victoria Police's
Professional Standards Command) အအိၣ်သ့စ့ၢ်ကိးခိဖျါ တၢ်ကိးဝဲဒၣ်
1300 363 101 န့ၣ်လီၤ.

တၢ်လၢ IBAC ဃီထံသ့ၣ်ညါဝဲတသ့မ့ၢ်မန့ၣ်တဖၣ်လဲၣ်

- တၢ်လၢအဘၣ်ဃးဒီးပုၤတဂၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤ
- တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်လၢအိၣ်ထီၣ်ဝဲလၢကီၢ်စဲၣ်အဂၤဒီးဟီၣ်ကဝီၤအဂၤအပုၤ
- ကီၢ်စဲၣ်စၢၤဖျါ ပဒိၣ်ဘျီၣ်ဒိၣ်ကရၢဖိတဖၣ်, အကရၢကရိတဖၣ်,

တၢ်ကဘၣ်တၢ်ဒိသဒါန့ၤလီၤ

IBAC ဟံးဖျိမၤဝဲဒၣ်န့ၢ်တၢ်က့ၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်က့ၢ်အဂီၢ်အကျိၤ လီၤတၢ်လီၤဆဲးဒီးလၢအအိၣ်လီၤလီၤဒီးတၢ်လူၤဟံၣ်ထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီ တၢ်ဘျုးလၢအဘၣ်ထွဲဘၣ်ဃးန့ၢ်လီၤ။ ဖဲန့ၢ်တၢ်က့ၢ်ဒီးကဒ့ၣ်အံၤတၢ်မ့ၢ်ဆိကမိၣ်အိၣ်အိၣ်အမ့ၢ်ကမ့ၢ်အတၢ်သးစဲအတၢ်ထုးဖျါဟံၣ်ဖျါထီၣ်တခါန့ၣ်-

- နမံၤဒီးန့ၢ်တၢ်က့ၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်က့ၢ်တဖၣ်တၢ်တနီၤဟ့ၣ်အိၣ်ဒီးပုၤအဂီၢ်တဂၤဘၣ်(ထဲဒၣ်ကရၢကရီတဖၣ်လၢတၢ်ကဆၢန့ၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်က့ၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်က့ၢ်န့ၣ်လီၤ)
- မ့ၢ်လၢနတီၣ်ထီၣ်တၢ်က့ၢ်ဒီးန့ၢ်အဃိတၢ်ထုးထီၣ်ကွဲၣ်န့ၢ်လၢတၢ်မၤတသ့ဘၣ်,တၢ်သိၣ်ဃီၣ်သီဃီၣ်န့ၢ်တသ့ဘၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်မၤန့ၢ်မၤယၢၣ်န့ၢ်တသ့ဘၣ်
- တၢ်ဒိသဒါန့ၢ်လၢတၢ်ကဟံးန့ၢ်ဒီးသဲးစ့ၣ်ဝီၤအတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်လၢအဒိဒိသးတၢ်မၤဟးဂီၢ်မံၤလၢသ့ၣ်ကပီၤဒီး တၢ်ဟံးန့ၢ်မူဒါလၢကမ့ၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ။
- နတံၤသကိးတဖၣ်, ဟံၣ်ဖိဃီဖိ, ပုၤမၤသကိးတဖၣ်တၢ်ကဒိသဒါအိၣ်လီၤ။

ဖဲန့ၢ်တၢ်က့ၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်မ့ၢ်ဆိကမိၣ်အိၣ်အိၣ်အမ့ၢ်ကမ့ၢ်အတၢ်သးစဲအတၢ်ထုးဖျါဟံၣ်ဖျါဘၣ်ဒီးန့ၢ်ပုၤနီၣ်န့ၣ်တၢ်တလီၣ်ဟံၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ခူသ့ၣ်ဘၣ်,သန့ၣ်က့ၢ်-

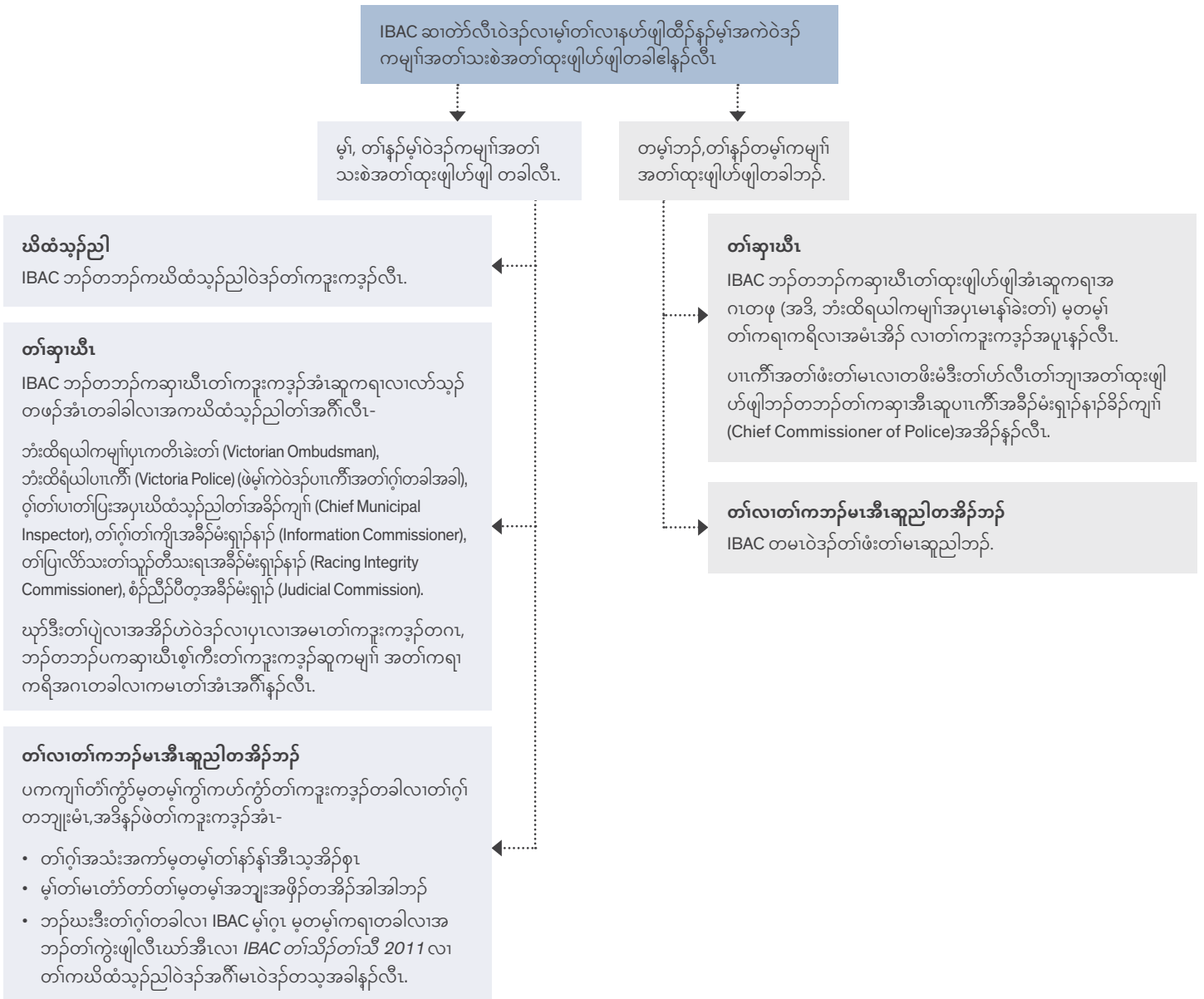
- မ့ၢ်လၢနတီၣ်ထီၣ်တၢ်က့ၢ်ဒီးန့ၢ်အဃိတၢ်ထုးထီၣ်ကွဲၣ်န့ၢ်လၢတၢ်မၤတသ့ဘၣ်, တၢ်သိၣ်ဃီၣ်သီဃီၣ်န့ၢ်တသ့ဘၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်မၤန့ၢ်မၤယၢၣ်န့ၢ်တသ့ဘၣ်
- တၢ်ဒိသဒါန့ၢ်လၢတၢ်ကဟံးန့ၢ်ဒီးသဲးစ့ၣ်ဝီၤအတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်လၢအဒိဒိသးတၢ်မၤဟးဂီၢ်မံၤလၢသ့ၣ်ကပီၤဒီး တၢ်ဟံးန့ၢ်မူဒါလၢကမ့ၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ။

ဖဲန့ၢ်တၢ်က့ၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်မ့ၢ်ဆိကမိၣ်အိၣ်အိၣ်အမ့ၢ်ကမ့ၢ်အတၢ်သးစဲအတၢ်ထုးဖျါဟံၣ်ဖျါဘၣ်ဒီးန့ၢ်ပုၤနီၣ်န့ၣ်တၢ်တလီၣ်ဟံၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ခူသ့ၣ်ဘၣ်,သန့ၣ်က့ၢ်-

တၢ်လၢကမ့ၢ်အတၢ်သးစဲအတၢ်ထုးဖျါဟံၣ်ဖျါစံးတၢ်န့ၢ်မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.

တၢ်ထုးဖျါဟံၣ်ဖျါတခါလၢအဒုးန့ၣ်တံးဖိမၤတၢ်လၢအတဘၣ်လီၢ်ဖိဒုလၢအဘၣ်တၢ်မၤအိၣ်ဖျိကမ့ၢ်အပဒိၣ်တကမ့ၢ်မ့ၢ် ကရၢတဖၣ်(အဒိ,တၢ်အိၣ် ကဘျုးအိၣ်ကဘျုး) မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်ဖိမၤတၢ်လၢအမၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးတၢ်(အဒိ, တၢ်ထုးကွဲၣ်ပုၤတဂၤလၢတၢ်မၤမ့ၢ်လၢအမၤတၢ်ထုးဖျါဟံၣ်ဖျါတခါအဃိ)န့ၣ်လီၤ။

ဖဲန့ၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်အိၣ်ကဘျုးအိၣ်ကဘျုးဒီးတၢ်မၤတၢ်လၢအတကြးတဘၣ်ဆူ IBAC န့ၢ်တၢ်မနုၤကကဲထီၣ်လဲၣ်.



နကဘတ်ဟ်ဖျါထီၣ်အီၤဒဲးလဲၣ်

မၤပုၤလီၤလီၤပုၤယဲၤအဖီၣ်ခိၣ်လံာ်တၢ်ကွၢ်ဒိၣ်လၢအဘၣ်အဘၣ်တခါလၢအအိၣ်ဖဲ

www.ibac.vic.gov.au

ဖဲန့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲလၢတၢ်ကမၤန့ၣ်လီၤအပုၤယဲၤအဖီၣ်ခိၣ်လံာ်တၢ်ကွၢ်ဒိၣ်အံၤန့ၣ်,

ဝံသးစူၤကိးဘၣ်ပုၤဖဲ 1300 735 135 တက့ၢ်.

ဖဲန့ၣ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကျိးထံတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်, ကိးဘၣ်တၢ်ကွဲးကျိးထံဒီးတၢ်ကတိၤ

ကျိးထံအတၢ်မၤစၢၤလၢ 13 14 50 မ့တမ့ၢ်လဲၤအိၣ်သကိးဘၣ်

www.ibac.vic.gov.au/mylanguage တက့ၢ်.

တချုးန့ၣ်ဒီးကျိး IBAC

ဝံသးစူၤသ့ၣ်ညါန့ၣ်ဒဲးလဲၣ် တၢ်ကနူးကန့ၣ်လၢပတူၢ်လိာ်အီၤသ့ဒီးပတူၢ် လိာ်အီၤတသ့တဖၣ် မ့ၢ်မန့ၢ်လဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ်. ဖဲန့ၣ်တၢ်ကနူးကန့ၣ်မ့ၢ်တဘၣ်ဃးဒီး တၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးမ့ တမ့ၢ်တၢ်ဖဲမၤတၢ်လၢတဖၣ်မဲးဒီးတၢ်ဘျးလၢတၢ်ဟ်လီၤဃာ်အဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်ဒီး, ပကဆူၤပၤ န့ၣ်ဆူၤတၢ်ကရၢကရိၣ်အဂၤတဖၣ်, အဒိၣ်သိးဒီး Victorian Ombudsman န့ၣ်လီၤ.

ဝံသးစူၤသ့ၣ်ညါစ့ၢ်ကိးဆဲးဆဲးလၢနတၢ်ကနူးကန့ၣ်အံၤဘၣ်ဃးဒီးမတၢ်လဲၣ်, မန့ၢ်လဲၣ်, ဒီး ဟ့ၣ်ထီၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤမ့တမ့ၢ်တၢ်အုၣ်သးတဖၣ် အါအါတသ့ဖဲအသ့တက့ၢ်.

ယုာ်ဒီးန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ် မ့ၢ် IBAC ကမၤဝဲဒၣ်တၢ်မန့ၢ်လဲၣ်.

ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီအိၣ်အသိး, IBAC ဟ်အတၢ်အခိၣ်သ့ၣ်လၢတၢ်ဆိုးထီၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ် ထွဲဒီး သန့အပတီၢ်တၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးဒီးတၢ်ဖဲမၤတၢ်လၢတဖၣ်သးစးတၢ်ဘျးတဖၣ် န့ၣ်လီၤ. ဖဲသမံသမိးဝဲဒၣ်န့ၣ်တၢ်ကနူးကန့ၣ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးဝံၤအလီၢ်ခံ န့ၣ် IBAC ကမၤ တၢ်ဝဲဒၣ်လၢက-

- ဆူၤဃီၤတၢ်ဟ်ကမၤဆူၤအဂၤ
- ကွၢ်ဃိထံ
- တဟံးန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူၤညါဘၣ်

လၢတၢ်ကမၤစၢၤပုၤလၢတၢ်ကဟ်တၢ်အခိၣ်သ့ၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်လၢအဘၣ်တဖၣ်အဂီၢ် IBAC ဘၣ်တ ဘၣ်ကမၤဝဲဒၣ်တၢ် ဃိထံသ့ၣ်ညါဆိ အတၢ်မၤလၢတၢ်ကဆိၣ်ထွဲပတီၢ်ဆၢတၢ်လၢမ့ၢ်တၢ်ကမၤ တၢ်ဒီးန့ၣ်တၢ် ကနူးကန့ၣ်ဒဲးလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ကဘၣ်မၤဝဲဒၣ်တၢ်ဟ်ကမၤတဖၣ်ဒဲးလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲပသ့ဝဲဒၣ်ပတီၢ်ဃိထံသ့ၣ်ညါအတၢ်ကွၢ်ဒိၣ်လၢအလိာ်အတၢ်စိတၢ်ကမီၤ ဖဲပမၤဝဲဒၣ်တၢ်ယု သ့ၣ်ညါဆိတၢ်ဂ့ၢ်အခါန့ၣ် မ့ၢ်တသ့အါအါအခါဒဲးလဲၣ်, ဘၣ်တဘၣ်ပ

- ဃုအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢပုၤတဂၤလၢအအိၣ်
- ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုာ်ဆူၤပုၤတဂၤလၢ ကထုးထီၣ်ဟ့ၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖၣ်
- ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ဂ့ၢ်အတၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

န့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤမၤစၢၤတၢ်လၢ

န့ၣ်တၢ်ကနူးကန့ၣ်အစၢၤမ့ၢ်အိၣ်ထီၣ်ဝဲဒၣ်လဲၣ်လဲၣ်ဘၣ်ဆၣ်, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢန့ၣ်ထီၣ်ပုၤ န့ၣ် မၤစၢၤပုၤလၢပကထံၣ်သ့ၣ်ညါဘၣ် ကျိၤကွၢ်ဒိၣ်ကွၢ်ဂီၤတဖၣ်လၢအတၢ်ကွၢ်ဒိၣ်လဲၣ်လဲၣ်န့ၣ် လီၤ. IBAC သ့ဝဲဒၣ်တၢ်ဟ်ထံနီၤဖးတခါအံၤလၢတၢ်ကဟ့ၣ်ဒုးပလီၤဘၣ်ကမ့ၢ်ဂ့ၢ်တၢ်အတၢ် ဖဲတၢ်မၤဘၣ်ဃးအတၢ်အိၣ်သးလၢအကဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးသ့ၣ်ညါအပတီၢ်လၢတၢ်ဖဲတၢ်မၤ ဒီးအတၢ်ကရၢကရိၣ်ထီၣ်အသးအပူၤန့ၣ်လီၤ.

Level 1, North Tower
459 Collins Street,
Melbourne VIC 3000
GPO Box 24234,
Melbourne, VIC 3001

လီၤတံစိ 1300 735 135
ဖဲးစံ (03) 8635 6444

ယန့ၢ်အါရီၤ 2020

IBAC မ့ၢ်ဝဲဒၣ်ဘိးထီၣ်ယါတၢ်ထီၣ်ဒါတၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးအကရၢ လၢအမူအဒါအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ကဒိသးဒီးထုးထီၣ်ကမ့ၢ်ဂ့ၢ်တၢ် အတၢ်ဖဲတၢ်မၤအပူၤတၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးဒီးပၤကီၢ်အတၢ်ဖဲမၤတၢ်လၢ တဖၣ်မဲးဒီးတၢ်ဘျးလၢတၢ်ဟ်လီၤအီၤန့ၣ်လီၤ. ပမၤတၢ်အံၤခိၣ်ဖျိ-

- တၢ်ဃိထံသ့ၣ်ညါ တၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးဒီးပၤကီၢ် အတၢ်ဖဲမၤတၢ်လၢတဖၣ်မဲးဒီးတၢ်ဘျးလၢတၢ်ဟ်လီၤဃာ်
- ဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ကမ့ၢ်ဂ့ၢ်တၢ်အတၢ်ဖဲမၤ, ပၤကီၢ်ဒီးပုၤတဂၤဘၣ်ဃးတၢ်အိၣ်ကဘျးအိၣ်ကဘျးဒီးပၤကီၢ်အတၢ်ဖဲတၢ် မၤလၢတဖၣ်မဲးဒီးတၢ်ဘျးလၢတၢ်ဟ်လီၤဃာ်အီၤအတၢ်လီၤပျံၤတဖၣ်ဒီးအတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးတဖၣ်, ဒီးဒီး ကျိၤကွၢ်လၢ တၢ်ဒိသးဒါတၢ်အံၤကသ့ၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ကဟ်ဖျါထီၣ်တၢ်ကနူးကန့ၣ်အဲအဲအဲအဂီၢ်, လဲၤအိၣ်သကိးဘၣ် www.ibac.vic.gov.au မ့တမ့ၢ်ကိးဘၣ် 1300 735 135 တက့ၢ်.

ဖဲန့ၣ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤယုာ်ဒီးတၢ်ကျိးထံတၢ်န့ၣ်, ကိးဘၣ်တၢ်ကွဲးကျိးထံဒီးတၢ်ကတိၤကျိးထံအတၢ်မၤစၢၤလၢ 13 14 50 မ့တမ့ၢ်လဲၤ အိၣ်သကိး www.ibac.vic.gov.au/mylanguage တက့ၢ်.